

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 36 (1948)

**Heft:** 744

**Artikel:** A travers les sociétés

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-266465>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

## ...A GENÈVE

Pour tous vos **DÉMÉNAGEMENTS** et **VOYAGES**  
consultez  
**DÉMÉNAGEMENTS ET VOYAGES**  
**NATURAL LE COULTIE S. A.**  
24, Grand-Quai, GENÈVE Tél. 5.12.55

**ÉPICERIE FINE**  
Spécialités : Vins fins, liqueurs, cafés, thés  
**BRONZI & FÖLLMI**  
succ. de KOEGER  
34, Boulevard Helvétique Tél. 5.49.36

Tous les combustibles **Mazout**  
s'achètent chez

**ANTHRACOLITE S. A.**

Place des Eaux-Vives 8 Téléphones: 4.32.50  
(3 lignes) 4.32.59  
4.32.58

**AU PETIT CORDON BLEU**  
Terrassière 32  
Cours ménagers privés (1er étage)  
Cuisine - Repassage - Racommodage  
Magasin de vente de spécialités fines  
Tram 12 : (Villereuse) Tél. 4.39.30

**BOUVIER**  
le bon papetier  
de la Croix-d'Or  
le spécialiste  
du stylo

**Volailles - Conserves**  
Poulets rôtis - Vins et Liqueurs  
**R. CRISTIN** ... Genève  
2, ROUTE DE CHÈRE TÉLÉPHONE 4.26.70  
5 % à tout porteur de cette annonce sauf sur les  
articles réglementés

**La Pharmacie MARKIEWICZ**  
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la  
doyenne des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse  
de toutes ordonnances médicales privées aussi  
bien que pour les caisses maladies.  
Produits de première qualité aux prix les plus  
modérés. **Pas de personnel non qualifié.**

**Ouvroir de l'Union des Femmes**  
Place de la Fusterie 5  
Téléphone 5.35.66  
Lingerie - Tabliers - Sous-vêtements  
Vêtements d'enfants  
Entr'aide sociale par le travail

**Corsets Clément**  
26, Rue du Marché

Toutes les dernières nouveautés  
Tous les genres

Tous les prix

**TIMBRES ESCOMPTE JAUNES**

**POUR CONSTRUIRE**  
**VILLA**  
A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ  
**CHAFFARD & HUTTERLI**  
Fondée en 1911  
H. HUTTERLI, succ.  
69, RUE DE LAUSANNE : TEL. 2.67.32  
PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

**Beaux-Arts**

Bien qu'il soit trop tard pour parler de  
cette manifestation de décembre, il nous faut  
relever le succès de l'exposition que Mlle Vio-  
lette Diserens, à Lausanne, ancienne prési-  
dente de la Société suisse des femmes peintres,  
a organisée à la galerie de la rue de la Paix.  
Il y avait là des paysages, notamment un  
orage dans le port de Portofino, une route  
de Haute-Alsace, des paysages de Venise, etc.,  
etc., tout à fait remarquables, sans parler  
des eaux-fortes où V. Diserens est passée  
maître, et ses eaux-fortes pour l'édition de  
luxe du « Robinson suisse », publiée par  
Kaeser, à Lausanne.

S. B.

## CAISSE D'ÉPARGNE

DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON  
DE GENÈVE

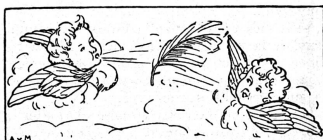
GARANTIE  
PAR L'ÉTAT

Réserves et dépôts  
130.000.000

Dépôts de 1 à 20.000

COUPONS - GARDE DE TITRES

Corratierie 4



DE-CI, DE-LA

### La lessive de guerre.

La Lessive de guerre de Lausanne, fondée  
en 1914 par Mme M.-L. Payot, présidée au-  
jourd'hui par Mme Duboux-Fonjallaz, con-  
tinue son activité, avec ses fidèles et dévouées  
collaboratrices. Ses clients, ce sont mainte-  
nant les recrues venues de l'étranger, qui se  
trouvent en Suisse sans famille, ni ami pour  
s'occuper de leur linge. Le colonel Vodoz,  
commandant de la place de Lausanne, les a  
remerciées, au cours d'une assemblée tenue  
à Lausanne le 19 décembre, de poursuivre ce  
travail sans gloire, mais si utile.

S. B.

### Concours de jardins.

L'Association agricole des femmes vau-  
doises continue d'organiser chaque année son  
concours de jardins ; elle a récompensé, cet  
automne, six concurrentes : Mmes Ruth  
Eberlé-Cavat (le Plan, Moudon), Madeleine  
Brochon (Echallens), Mlle Marie Humi (Col-  
de-Villars, Baulmes), Mmes Violette Jaton,  
Dommartin, Rose Cachemaille-Déraz (Baul-  
mes), Mlle Jeanne Rochedieu (Av. de Chanel,  
Morges).

### Les femmes dans les commissions.

Mlle Germaine Basso, infirmière à l'hô-  
pital de Montreux, a été appelée à siéger dans  
la commission consultative de la Caisse pu-  
blique cantonale d'assurance-chômage, comme  
représentante des assurés.

Mlle Cécile Perret, directrice de l'Institut  
des sourds-muets de Moudon, a été nommée  
membre de la commission scolaire.



Le cadeau signé et qui plaît

se trouve chez

**Noverraz**

Place Neuve 4 Potier

## A travers les Sociétés

### Suffrage féminin

Dans sa séance mensuelle du 12 décembre,  
le groupe lausannois pour le suffrage fémi-  
nin a entendu une intéressante causerie de  
Mlle J. Lavanchy, secrétaire à la succursale  
de Lausanne de l'Union de banques suisses,  
ancienne présidente de la section de Lausanne  
du Club suisse de femmes alpinistes, qui a  
parlé du travail des femmes dans les ban-  
ques, où elles représentent le tiers ou le  
cinquième de l'effectif du personnel, suivant  
les localités et la nature des établissements ;  
elle a dit les efforts faits par les associa-  
tions d'employés et par la commission spéciale  
chargée des traitements pour obtenir pour  
les femmes, sinon à travail égal un salaire  
égal, du moins des traitements leur permet-  
tant de vivre décemment. Elle a parlé égale-  
ment de la formation professionnelle et de la  
difficulté pour les femmes qualifiées, expé-  
rimentées, d'obtenir des emplois supérieurs ;  
les mobilisations de guerre ont permis aux  
employées de banques de montrer ce dont  
elles sont capables quand elles ont dû rem-

placer, et fort bien, leurs collègues mobilisés.  
L'échelle des traitements est telle qu'un con-  
cierger, un encaisseur est mieux rétribué que  
l'employée la plus qualifiée, ayant de nom-  
breuses années d'expériences.

Un intéressant échange de vues a suivi où  
la conférencière a répondu avec bonne grâce  
aux questions que lui posaient ses auditrices.

S. B.

### Union des Femmes

L'Union des femmes de Lausanne a tenu  
son assemblée générale le 18 décembre et ap-  
rouvé les rapports des consultations juridi-  
ques, du bureau d'adresses, du bureau de  
conseils aux mères. On demeure confondu du  
grand travail, si utile, si fécond, fait par les  
collaboratrices et les collaborateurs du bureau  
de conseils juridiques, qui voit défiler un  
nombre toujours croissant de misères, de  
foyers désunis, de conflits, de mécontente-  
ment. Il va sans dire que tous les efforts du bu-  
reau visent d'abord à conserver les unions  
conjugales.

Bien qu'il n'ait que quelques mois d'exis-  
tence, le bureau de conseils aux mères, di-  
rigé par Mme Jean Carrard, a enregistré des  
résultats positifs ; il a sauvé du suicide plu-  
sieurs jeunes filles, leur a fait accepter leur  
enfant et les a remises dans le droit chemin.  
Une fois de plus, Mme Carrard est étonnée  
que tant de femmes soient incapables de  
tenir un ménage, ignorent tout de la compo-  
sition d'une layette et ne soient en rien pré-  
parées à leur tâche d'épouse et de mère. Cette  
lacune la préoccupe et elle songe à organiser  
une layette éducative, des cours de puéricul-  
ture, etc.

S. B.

## Une collecte de matériel scolaire

Le Comité du 8 mars, à Lausanne (qui  
groupe les femmes qui veulent la paix), a  
décidé de fonder une *Commission de secours  
pour l'enfance italienne*. Mmes Adrienne Jean-  
net, Simone Hauert et Charlotte Muret en  
sont présidente, secrétaire et caissière.

En Italie du Sud, particulièrement, la si-  
tuation de l'enfance est terrifiante : le 75 %  
des enfants est illettré. Une ardente campagne  
est menée en Italie, par des femmes qui se  
sont vouées au sauvetage de l'enfance, pour  
organiser des classes. Aussi la dite Commis-  
sion a-t-elle décidé de lancer une vaste col-  
lecte de matériel scolaire : crayons, gommes,  
règles, plumes, cahiers, livres d'images, les-  
quels de nos écoliers n'en possèdent-ils pas  
des quantités, qu'ils seront heureux d'offrir  
aux petits Italiens ?

Adressez les envois au *Cercle italien Valen-  
tin 12*, à Lausanne. Compte de chèques pos-  
taux : II. 12816, à Lausanne.

Merci !

## Femmes et jeunes filles genevoises

Sait-on seulement que « notre petite ville »  
abrite beaucoup d'isolés et de désespérés ?  
Il n'est pas besoin de faire à nos femmes  
et jeunes filles genevoises la réputation de  
bienveillance et de charité qu'elles méritent,  
mais hélas, où sont-elles ? Le Service social  
volontaire leur fait un pressant appel. Il se-  
rait pourtant facile, même dans une vie fort  
remplie par le travail ou des devoirs moun-  
dains, de donner une heure par semaine ou  
tous les quinze jours auprès d'un être seul  
dont les forces déclinent et qui ne peut plus  
sortir pour ses modestes achats, ou auprès  
d'un malade pour qui un sourire aiderait à  
supporter la lourde épreuve, ou encore pour  
un aveugle à conduire en auto deux fois par

## CANTON DE VAUD

Spécialité : La fiche comptable

**Imprimerie Th. Eberhard**



LAUSANNE  
Terreaux 8  
Téléphone 23383

**Le Portail Blanc**  
WHITE GATES

**English Tea-Room and Library**

LA TOUR-DE-PEILZ

Tél. 5.30.27 (23 rue de St-Maurice) Arrêt du tram : „White Gates“

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gaiques,  
Soutiens-gorge.  
Mesures - Réparations - Transformations  
**Corsets Gaby**, 6, Place de l'Ancien-Port  
Mmes BASSIN & JOËRN VEVEY

Chez **Mme Marleine**  
MODES - VEVEY  
vous trouverez le coiffant personnel

**FREY - WICKY**  
TISSUS - VEVEY  
**TROUSSEAUX**

mois, au Bien des Aveugles... et tant d'autres  
services ! « L'entraide », le meilleur remède  
contre l'égoïsme, ne devrait-elle pas être  
notre préoccupation quotidienne ?

Un accueil sympathique vous est réservé  
à notre Secrétariat. Nous vous attendons cha-  
que jour entre 9 et 11 h. (samedi excepté),  
3, rue Général-Dufour, 1er étage gauche.  
Tél. 5.56.44.

G. Graz, secrétaire.

## Une détente bienvenue pour des mères fatiguées

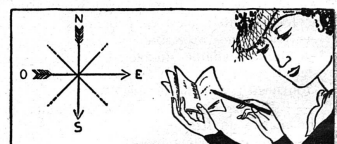
Grâce à l'appui financier de la Société  
suisse d'utilité publique, Pro Juventute orga-  
nise chaque année quelques colonies de va-  
cances pour des mères qui doivent, à tout  
prix, connaître les bienfaits physiques et mo-  
raux d'une détente.

L'hiver dernier, un certain nombre de ma-  
mans de la Suisse française, sous la direc-  
tion d'une Romande, ont passé deux belles  
semaines de vacances dans un home, à Aeschi-  
Spiez, dans le canton de Berne. Neige et  
soleil, repos, nourriture saine et abondante,  
vie simple et gaie, tels étaient les précieux  
avantages dont elles ont bénéficié.

Le prix de pension est adapté aux bourses  
les plus modestes. Si une mère ne peut rien  
payer, qu'elle s'inscrive tout de même ! Pro  
Juventute se chargera de trouver les res-  
sources nécessaires.

La prochaine colonie de vacances aura  
lieu du 2 au 16 février 1948.

Adressez sans tarder les demandes au Se-  
crétariat général de Pro Juventute, section  
« Mère et enfant », case postale, Zurich 22.



## Garnet de la Quinzaine

**Samedi 10 janvier.**

GENÈVE : Union des femmes, 22, rue Et-  
Dumont.

16 h. : Thé mensuel.

16 h. 45 : *Negro Spirituals*, causerie-au-  
diation par Mlle Cand, accompagnée au  
piano par Mlle M. Gautier.

**Vendredi 16 janvier.**

LAUSANNE : Suffrage féminin. Lyceum, Etraz  
12. 20 h. 30 : Causerie de Mme Dorette  
Berthoud, écrivain à Neuchâtel : *Souvenirs  
littéraires*. Entrée libre.

Imp. ROULET & Co, r. Alfred-Vincent 10, GENEVE

## POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy

5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>

Téléphone : 4.32.85 (permanent)

**EN CAS DE DÉCÈS**

s'adresser au téléphoniste de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES

